

外贸外语指导:常用英文通知书的写法 PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/285/2021_2022__E5_A4_96_E8_B4_B8_E5_A4_96_E8_c67_285358.htm 开业通知 为了方便居住本地之顾客, 我方特在本地区开设分店, 以便供应品质可靠、款式新颖、价格公道的服装。 恳请惠顾。 We have opened a new branch in this district, for the convenience of our customers who live here, and for residents who wish to obtain clothing of the newest style and most reliable quantity at reasonable prices. 兹定于本月一日我们在本市以约翰.史密斯的名义开设绸缎棉布行, 特此奉告。 We inform you that on the 1st of this month, we established in this city a Dry-Goods business under the firm-name of John amp. Co. 我非常荣幸地通知您, 我已在本市开了一家日本货批发代销店。 I have the honour to inform you that I have just established myself in this town as a Commission Merchant for Japanese goods. 我十分高兴地通知您, 在当地几家有名望, 有影响力公司的支持下, 我开设了轮船与保险的经纪业以及总代理店。 I have pleasure in apprising you that, under the auspices of several highly respected and influential houses here, I have commenced business as a Shipping and Insurance Broker and General Agent. 我很高兴地宣布, 从今日起我承接了老丰田公司的业务, 并在原地址继续营业。 I have the pleasure of announcing that the business of the old firm of Tokyo amp. Co. 由于业务发展, 事务繁忙, 需要有力人士协助, 现与J.先生组织合伙。 Owing to the large increase of my business, and the consequent additional strain which this put upon me, I have deemed it advisable

to have assistance and have arranged a partnership with Mr. J. 我现与著名的C.先生进行合伙, 他从事皮序生意多年, 经验丰富, 并以雄厚的资本投入本公司。 I have taken a new partner, Mr. C., who is well known in the boot trade generally, and who, besides his many years of experience, brings a large addition of capital into the business. 我为扩展业务, 即日起在上述地址与J.先生进行合伙经营, 该公司现已并入我的名下。 With a view to further extending my operations, I have this day entered into partnership with Mr. J., of the above address, whose business will henceforth be amalgamated with mine. 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。 详细请访问 www.100test.com